

259

MARCO POLO.

*La Description geographique des
provinces & villes plus fameuses de
l'Inde Orientale, meurs, loix, &
coustumes des habitans d'icelles,
mesmement de ce qui est sous
la domination du grand Cham
Empereur des Tartares*

Paris, Jehan Longis, 1556

In-4 (208 x 147mm)

20 000 / 30 000 €

RARE PREMIERE EDITION DE LA TRADUCTION FRANCAISE DU VOYAGE DE MARCO POLO EN CHINE

EDITION ORIGINALE de la première traduction française dédiée à Adrian de Launay, notaire et secrétaire du roi. Initiales et bandeau gravés sur bois

COLLATION : a⁴ b⁶ A-Z⁴ AA-HH⁴ : 134 feuillets

RELIURE ANGLAISE DU XIX^e SIECLE. Maroquin rouge, encadrement de filets et d'une roulette estampés à froid, dos à nerfs orné de motifs dorés aldins, tranches mouchetées, non rogné

PROVENANCE : Masson (ex-libris manuscrit contemporain sur le feuillet de titre) -- Didier Langrève (ex-libris manuscrit en V4r)

REFERENCES : B - H. Watanabé, *Marco Polo Bibliography*, 1986, 087 -- Cordier Sinica III 1977-78 -- Adams P-1791 (Grouleau) -- *Printing and the Mind of Man* 39 (pour l'édition italienne de 1496)

Pâle mouillure dans la marge inférieure, feuillet de la marque typographique légèrement plus court, un peu court de marge

Cette traduction a été apparemment faite d'après le texte latin de l'édition de Grynæus de 1532. Elle est due à François Gruget, originaire de Loches, l'auteur du *Dodechedron de Fortune*, assisté de son compatriote Jacques Hamelin. Celui-ci rappelle ici par une ode l'évolution des connaissances géographiques depuis la découverte de l'Amérique :

Les Espagnolz de la terre Amerique
Sont joïssans, & y font leur trafique :
Isles sans nombre autrefois incogneues
Sont aujourd'hui en leurs mains detenues

Cet ouvrage se rencontre indifféremment sous l'adresse de Longis ou de Sertenas. Première description par un occidental de la Chine et de l'Extrême-Orient. Emprisonné par les Gênois en 1295, le vénitien Marco Polo décrit ses voyages à Rusticien de Pise qui les consigna en français, version que Marco Polo revit lui-même quelque temps après. L'ouvrage fut publié pour la première fois en allemand en 1477 et de nombreuses éditions latine, portugaise, italienne et espagnole s'en suivirent.

LA
DESCRIPTION GEO-

GRAPHIQUE DES PROVINCES
& villes plus fameuses de l'Inde Orientale, meurs,
loix, & coustumes des habitans d'icelles, mesme-
ment de ce qui est soubz la domination du grand
Cham Empereur des Tartares.

*Par Marc Paule gentilhomme Venetien,
Et nouvellement reduict en
vulgaire François.*



A PARIS,

Pour Iehan Longis tenant sa boutique au Palais en la gallerie par
ou on va à la Chancellerie.

1556.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

260

Die Natuere der Dieren / La Nature des animaux Translate du Francois en nostre vulgaire Langage, convenable aux jeunes Escoliers

Anvers, Jan Mollijs, [1561]

In-4 (176 x 134mm)

3 000 / 5 000 €



260

TRES RARE EXEMPLAIRE DE LA SEULE EDITION DE CE BESTIAIRE MORALISANT ILLUSTRE : UN OUVRAGE DE PEDAGOGIE EN NEERLANDAIS ET EN FRANCAIS

Impression à deux colonnes, en romain pour le français, en gothique «black letters» pour le néerlandais.

Nombreux culs-de-lampe en forme de bandeaux gravés sur bois

COLLATION : A-L⁴ : 44 feuillets

PIECE JOINTE : lettre de Morits Sabbe, conservateur du Musée Plantin Moretus, en 1935, relative à trois précieux achats dont aucun ne se trouve dans la bibliothèque du Musée

ILLUSTRATION : 49 gravures sur bois dont une sur le feuillet de titre

RELIURE DU XIXE SIECLE. Dos long de maroquin cerise, titre en long, plats de papier peigne

PROVENANCE : général Jacques Willems

REFERENCE : Nissen 2865, ne connaît d'ailleurs l'ouvrage que par la citation de Delen II 129 : «gravures sur bois représentant des animaux, taillées avec un réalisme amusant et une parfaite compréhension des formes vivantes»

Petites galeries dans la marge externe, quelques taches, titre et dernier feuillet légèrement salis et aux angles légèrement déchirés, déchirure sans manque restaurée en D2, assez court de marges

Après trois chapitres préliminaires consacrés à l'homme, à la femme et aux enfants, l'auteur décrit quarante-quatre animaux réels ou imaginaires. Cet ouvrage se donne pour vocation d'instruire les jeunes écoliers en leur offrant des exemples moraux propres à les édifier : «car sans doubt qui veult droictement enquirer la nature des animaux, & conferer cela avec la qualite des hommes, i perceuera & trouvera sans faute que l'homme peult comprendre d'eux bonnes enseignementes pour s'amender». L'ouvrage, entièrement bilingue, servait également aux exercices de traduction du néerlandais en français et inversement. Chaque gravure surmonte une courte pièce en vers et une description en prose, en français et en néerlandais, exposant les caractéristiques physiques, les «vertus» et les «défauts» de chaque espèce représentée, selon la tradition moralisante des bestiaires médiévaux. Comme le suggère Delen, il est probable que ces figures ont été taillées par le graveur-typographe Jan Mollijs qui a publié l'ouvrage et qui aurait utilisé un même privilège royal pour ce livre et pour une *Description, forme & nature des bestes, tant priuées que Sauvaiges*. L'ouvrage a échappé à la *Belgica typographica* qui a recensé toutes les éditions publiées en Belgique de 1540 à 1600. Il ne figure pas non plus dans la *Bibliotheca Belgica*.

261

SENEQUE.

Tragoediae septem

Paris, Jérôme de Marnef, 1563

In-16 (118 x 82mm)

10 000 / 15 000 €

L'UN DES TOUT PREMIERS DECOR A LA FANFARE. UN JALON DANS L'HISTOIRE DES TITRES AU DOS DES RELIURES FRANCAISES. LE VESTIGE D'UNE BIBLIOTHEQUE DE VOYAGE A RECONSTITUER

Italiques. Marque typographique de Gryphe sur le feuillet de titre et au dernier feuillet

COLLATION: A-Z⁸ AA-EE⁸ : 204 feuillets

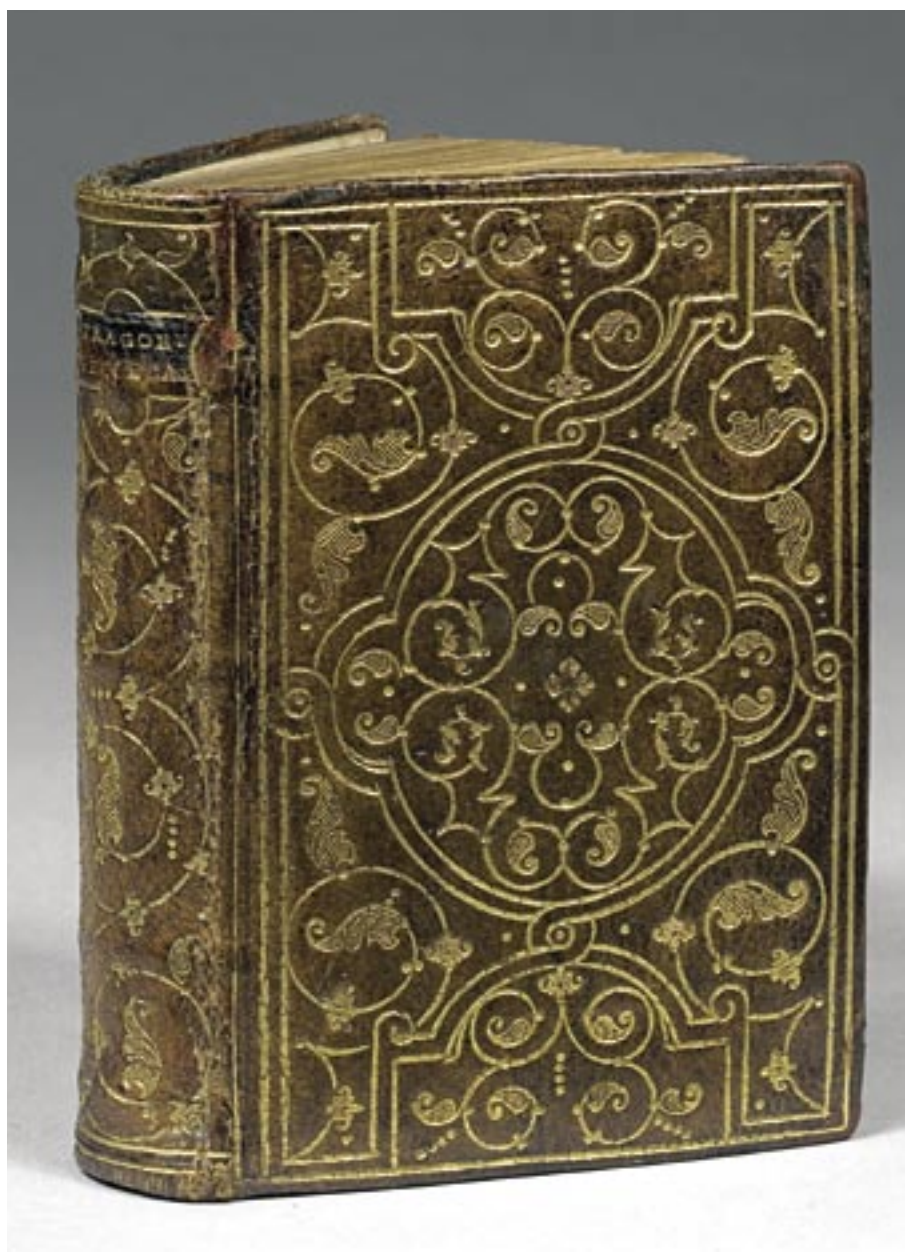
RELIURE DE L'EPOQUE. Maroquin citron sur ais, décor doré sur les plats et le dos, entrelacs de motifs azurés et de filets courbes, dos long, titre dans un cartouche en haut du dos, tranches dorées. Boîte

PROVENANCE : ex-libris anglais non identifié, ovale rouge et noir avec une tête de cheval au milieu, initiales TP et devise en gaélique *Gwell Angau Neu Chivilde* -- Sotheby's Londres, 7 juin 1955, n° 165

REFERENCE : cf. Needham, *Twelve Century of Bookbindings*, p. 333, n° 1103

Petit manque angulaire de papier en N6.7. Quelques restaurations aux coins, à la coiffe, et au mors supérieur

Cette remarquable reliure, ornée d'un beau décor «à la fanfare primitive», est pratiquement identique à celle d'un exemplaire des *Opera* de Prudence (Jérôme de Marnef, 1562) conservé à la *Pierpont Morgan Library* (cf. H.-M. Nixon, *Sixteenth-century gold-tooled bookbindings in the Pierpont Morgan Library*, p. 172, n° 44).



261

Nixon mentionne comme *a companion volume* la présente reliure du Sénèque d'après le catalogue *Pierre Berès 57*, où elle avait figuré naguère. Paul Needham pense que la reliure provient de l'atelier à qui l'on doit la seule reliure du style «à la fanfare» de la bibliothèque de Grolier, ainsi que trois reliures pour Mahieu, de Thou et Charles IX. C'est à ce même atelier que se rattachent les plus beaux exemples des reliures de cette époque comme la célèbre *Hypnerotomachia* de 1499 de la collection Esmerian aujourd'hui dans une collection genevoise. L'ornementation s'apparente également à celle de deux reliures exécutées pour Grolier : le *Vico* du British Museum (cf. Nixon, *Bookbindings from the library of Jean Grolier*, 1965, n° 128), et le *Codrus* de la Bibliothèque d'Aix-en-Provence, (cf. L.-M. Michon, *La Reliure française*, 1951, pl. 23). Le volume marque, selon Nixon, le *terminus ab quo* de l'usage de titrer les livres aux dos. Prudence et Sénèque, ces classiques richement reliés et de petits formats, font penser, avec leur titraison en haut du dos, à une bibliothèque de voyage dont on ignorerait encore le possesseur.

262

[GERACE, Siméon, comte de
Ventimiglia, marquis de].
[Recueil de pièces et d'actes].
[Manuscrit]
[Naples ou Palerme], 1567-1573
In-folio (315 x 200mm)
25 000 / 35 000 €

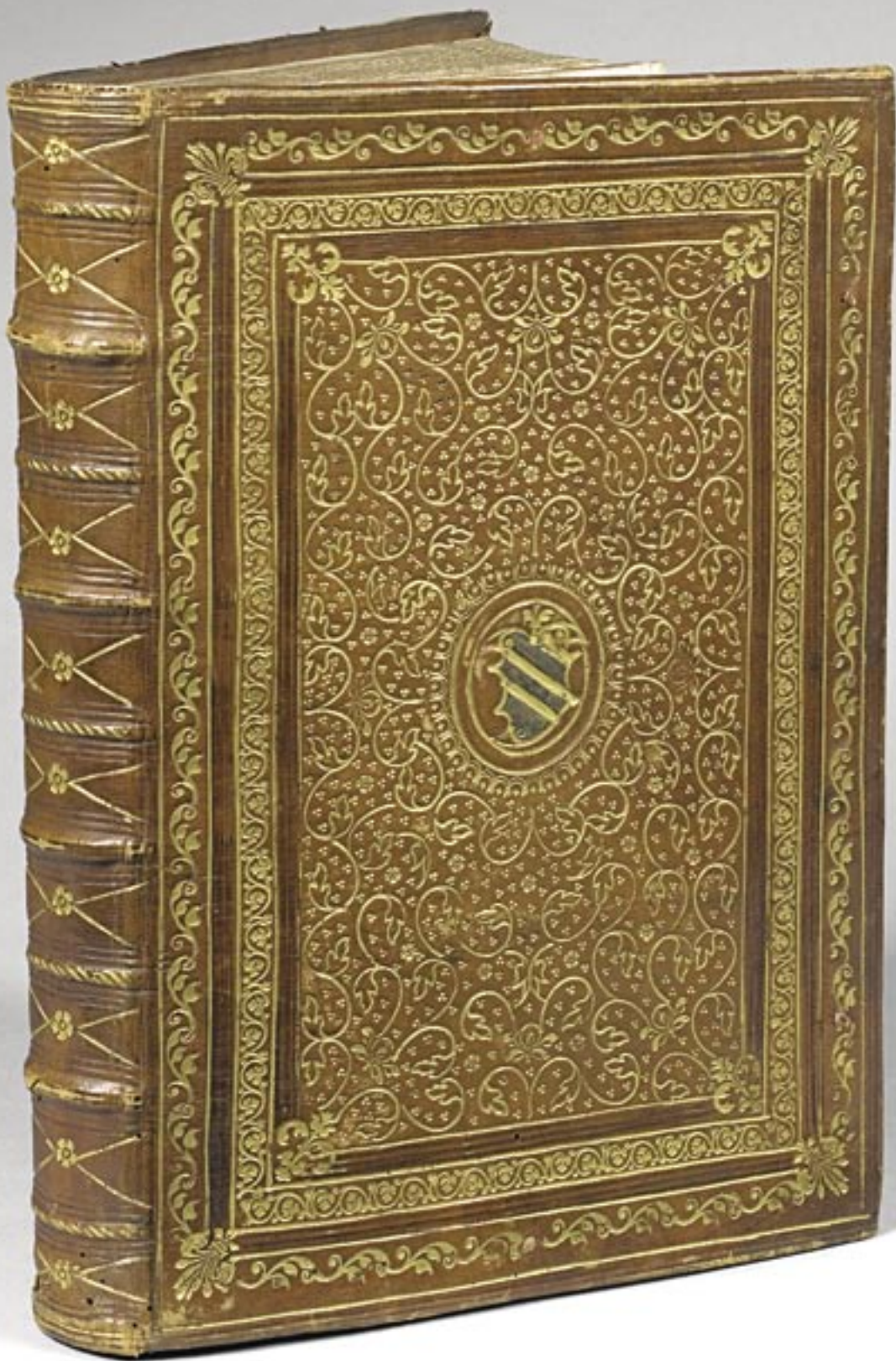
**SOMPTUEUSE RELIURE VENITIENNE, JUSQU'A AUJOURD'HUI NON
RECENSEE, RASSEMBLANT LES ACTES DE L'UNE DES PLUS GRANDES
FAMILLES SICILIENNES : LES VENTIMIGLIA**

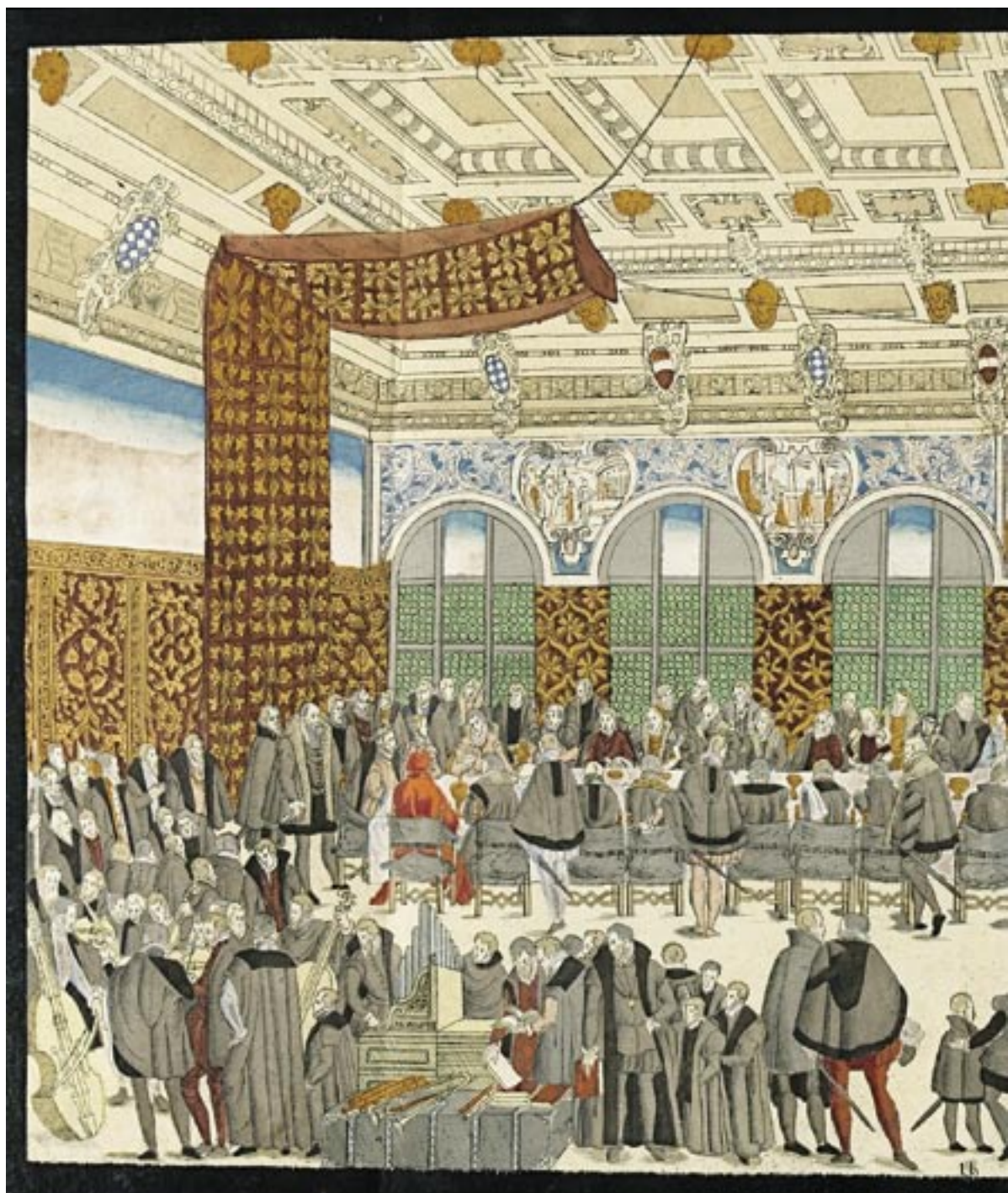
Environ 320 pages, entre 29 et 35 lignes à la page, belle écriture humanistique cursive à l'encre brune, avec quelques initiales
RELIURE VENITIENNE DE L'EPOQUE. Maroquin citron, grand décor doré, armes peintes au centre des plats, rinceaux, semi de rinceaux et de points dans le panneau central, encadrements de roulettes et de fers, dos à nerfs avec une fleurette au centre des compartiments, tranches ciselées, gardes de peau de vélin. Boîte
PROVENANCE : Siméon, comte de Ventimiglia et marquis de Gérace, sa femme Maria de Ventimiglia, et ses frères : Nicolo et Paulo Ferreri -- Tammara De Marinis (?)
REFERENCES : De Marinis III, pp. 188-189 -- Mirjam Foot, *The Henry Davis Gift*, vol. 1, p. 315 et note 101

Quelques légères traces d'usure, deux petites fissures en haut du plat inférieur et à la coiffe de queue

Ce recueil de pièces juridiques concernant Siméon de Ventimiglia et sa femme, née Ferreri, a été magnifiquement calligraphié, d'un seul jet, sans doute au tout début des années 1570 puisqu'il contient des documents s'échelonnant entre 1559, voire avant, et 1573. La famille des Ventimiglia remonte au XIII^e siècle et fut l'une des principales de Sicile. Elle exerça sa souveraineté sur les villes de Gerace et de Castelbuono, dans la province de Palerme, d'où plusieurs actes copiés dans ce manuscrit sont datés (cf. Spredi, *Enciclopedia Nobile Ital.*, vol VI, pp. 854-857). Ses membres exercèrent très tôt des responsabilités éminentes en Sicile et dans le royaume de Naples, au point que certains d'entre eux furent un temps vice-roi de Sicile.

Cette splendide reliure vénitienne, jusqu'ici non recensée, se rattache à un groupe bien identifié de six reliures : 1. *Pierpont Morgan Library* avec des documents datés 1567-1569. *Pierpont Morgan Library*, Eight Annual Report, 1958, p. 36 et Nixon, *Pierpont Morgan Library*, III, n° 48. 2. Sotheby's, 27 juin 1956, lot 630, avec des documents datés de 1571-1572, et sans armes sur les plats. 3. Sotheby's, 22 octobre 1956, lot 167, avec des documents datés vers 1569 et des armes différentes de celle de l'exemplaire Pierre Berès. 4. Breslauer, *Catalogue Italy*, II, n° 150 avec des documents datés 1557-1571, reproduction sur la couverture. 5. *Badische Landesbibliothek*. F. M. Schmitt, *Kostbare Einlände*, 1974. Reliure sans armes. 6. *British Library*, *Henry Davis Gift*. Sans armes. Depuis les années 1950, différentes interprétations ont été émises quant à l'origine de ces reliures. Certaines les donnaient autrefois comme siciliennes. Il semble maintenant que leur origine vénitienne soit au contraire avérée (cf. Mirjam Foot, *The Henry Davis Gift*, vol. 1, p. 315 et note 101, et Bernard Breslauer qui écrivait à propos de son exemplaire, très proche de celui-ci : «We ascribed, and still ascribe the above binding to Venice»). Cela signifierait que ces reliures de feuillets blancs à usage personnel, destinées à former les archives privées de familles puissantes, furent par la suite calligraphiées à Naples ou en Sicile. Il est également fort probable que ces six reliures, de même provenance, aient toutes été, au début des années 1950, en la possession du distingué libraire italien De Marinis.





263

263

WAGNER, Hans.

*Kurzte doch gegründte beschreibung des
Durchleuchtigen Hochgebornnen Fürsten
unnd Hersen, Herren Willhalmen,
Pfaltzgraven bey Rhein, Hertzogen inn
Obern und Nidern Bairen*

Münich, Adam Berg, [1568]

In-folio (387 x 265mm)

3 000 / 5 000 €

**RARE ET SPECTACULAIRE LIVRE DE FETES. «C'EST UN DES PLUS
PRECIEUX QUE JE CONNAISSE.» CICOGNARA**

Titre orné des deux grands blasons accolés, de Bavière et de Lorraine, en coloris d'époque

COLLATION : A-K⁶ L⁶ X¹ : 67 feuillets, conforme à la collation de Vinet 705

ILLUSTRATION : 11 (sur 15) grandes gravures sur cuivre par Nicolas Solis avec son monogramme, le frère de Virgile Solis, dépliantes et en plusieurs parties, en coloris d'époque

RELIURE ancienne. Dos et coins de basane, jaspée, dos orné, tranches jaspées

PROVENANCE : Georgius Wager, conseiller et secrétaire (ex-libris manuscrit daté de 1675)

REFERENCES : Vinet 705 -- pas dans le *Ornamentstichsammlung Katalog* de Berlin



263

Manque 4 planches, petit travail de vers aux cahiers H et I n'affectant pas les planches, l'une des planches est contrecollée sur un papier plus rigide, restauration de papier dans la marge inférieure du dernier feuillet, restauration de l'angle inférieur sans atteinte au texte des feuillets A1-B4. Reliure légèrement frottée

L'un des plus précieux, des plus curieux et des plus rares livres de fêtes allemands du XVI^e siècle. Cette relation, due à Hans Wagner, décrit les réjouissances organisées à l'occasion du mariage à Munich de Guillaume II (1548-1626), 35^e duc de Bavière, et de Renée de Lorraine (1544-1602), le 22 février 1568, et qui se déroulèrent sur plusieurs jours. Les illustrations offrent des renseignements précis sur les costumes, l'ameublement, l'architecture et les mœurs de la capitale bavaroise au XVI^e siècle. La légèreté de leur gravure montre qu'elles ont été exécutées pour être coloriées.